

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO

Art.-No.

593 2290

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Prodotto di cura per biciclette

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: REMA TIP TOP AG  
Indirizzo: Gruber Strasse 65  
Città: D-85586 Poing  
Telefono: +49 (0) 8121 / 707 - 100  
Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:  
sds@gbk-ingelheim.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:  
Aerosol: Aerosol 1  
Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 3  
Indicazioni di pericolo:  
Aerosol altamente infiammabile.  
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222 Aerosol altamente infiammabile.  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.  
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.  
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali e nazionali.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 2 di 9

**2.3. Altri pericoli**

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.  
Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Caratterizzazione chimica**

Miscela delle sostanze e aggiunte specificate in seguito:

**Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
64742-55-8	Distillati (petrolio)			< 70 %
	265-158-7	649-468-00-3	01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
106-97-8	Butano			< 20 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	Propano			< 10 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1; H220			
75-28-5	isobutano			< 10 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1; H220			
126019-82-7	O,O,O-Tris(2(o 4)-C9-10-iso-fenil-alchil) fosforotionato			1 - 10 %
	406-940-1			
	Aquatic Chronic 2; H411			
80939-62-4	Ammine, C11-14-alchil ramificate, monoetil e diesel fosfati			< 2,5 %
	279-632-6			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Ulteriori dati**

In conformità con la nota P della regolamento (CE) N. 1272/2008, la sostanza "Distillati (petrolio)" non è da classificare come "cancerogeno" o "mutageno" a causa del tenore di benzolo (numero EINECS 200-753-7) inferiore ai 0,1 per cento in peso.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.  
Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

**In seguito ad inalazione**

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.  
Ricorrere alla respirazione artificiale in caso di arresto respiratorio.  
In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 3 di 9

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.  
In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.  
Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.

**In seguito ad ingestione**

Non provocare il vomito.  
Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.  
Non somministrare alcuna a persone svenute.  
Consultare subito il medico.  
La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.  
Alte concentrazioni di vapori possono causare irritazione agli occhi e al sistema respiratorio e producono effetti narcotici.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), polvere chimica, acqua nebulizzata.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua pieno.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio, può sorgere:  
Monossido di carbonio (CO), biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), ossido di fosforo (PO<sub>x</sub>) e vapori nitrosi (NO<sub>x</sub>).

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Adoperare un autorespiratore.  
Indumenti protettivi.

**Ulteriori dati**

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.  
Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.  
I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.  
Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

In caso di formazione di vapore usare respiratore.  
Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti.  
Provvedere ad una sufficiente ventilazione.  
Utilizzare indumenti protettivi personali.  
Tenere lontano da fonti di calore.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.  
Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 4 di 9

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8).  
Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
Usare soltanto in luogo ben ventilato.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non fumare (volatile).  
Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.  
Osservare le disposizioni della sicurezza contro esplosioni.  
Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Proteggere dalla radiazione solare diretta.  
Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.  
Tenere in luogo ben ventilato.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Incompatibile con agenti ossidanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

**7.3. Usi finali particolari**

Prodotto di cura per biciclette

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
106-97-8	Butano	800	1900		8 ore	ACGIH-2002
74-98-6	Propano	2500	4508		8 ore	ACGIH-2002

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure generali di protezione ed igiene**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.  
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.  
Non respirare vapori o aerosoli.

**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali protettivi integrali (EN 166).

**Protezione delle mani**

Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di nitrilico, spessore minimo dello strato 0,4 mm, resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, ad esempio guanto protettivo <Camatril Velours 730> della KCL ([www.kcl.de](http://www.kcl.de)).  
La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 5 di 9

conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

**Protezione della pelle**

Vestiaro con maniche lunghe (EN 368).

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas AX) (EN 14387).

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Aerosoli
Colore:	Bruno chiaro
Odore:	Caratteristico

**Metodo di determinazione****Cambiamenti in stato fisico**

Punto di infiammabilità:	- 60 °C
Inferiore Limiti di esplosività:	1,5 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	8,5 vol. %
Temperatura di accensione:	365 °C
Pressione vapore: (a 20 °C)	4000 hPa
Densità (a 20 °C):	0,76 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità: (a 20 °C)	Non miscibile
Solvente:	30 %

**9.2. Altre informazioni**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile alle condizioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni con ossidanti.

**10.4. Condizioni da evitare**

I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.

**10.5. Materiali incompatibili**

Ossidanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido di carbonio (CO), biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), ossido di fosforo (PO<sub>x</sub>) e vapori nitrosi (NO<sub>x</sub>).

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 6 di 9

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Non sono disponibili dati tossicologici.

**Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

**Esperienze pratiche****Ulteriori osservazioni**

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.  
Alte concentrazioni di vapori possono causare irritazione agli occhi e al sistema respiratorio e producono effetti narcotici.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Dati sull'ecologia non sono disponibili.  
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Contaminante lieve dell'acqua.

**Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.  
Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 7 di 9

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

150111 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi contenitori a pressione vuoti  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Destinare i barattoli di aerosol vuoti ad una società autorizzata allo smaltimento.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
Quantità limitate (LQ): 1 L / 30 kg  
Quantità consentita: E0  
Categoria di trasporto: 2  
Codice restrizione tunnel: D

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
Quantità limitate (LQ): 1 L / 30 kg  
Quantità consentita: E0

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 8 di 9



Marine pollutant:	No
Quantità limitate (LQ):	1000 mL / 30 kg
Quantità consentita:	E0
EmS:	F-D, S-U

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS, flammable
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1



Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):  
Iscrizione 28: Distillati (petrolio) ; Butano; isobutano  
2004/42/CE (VOC): 30 %

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP LUBRIFICANTE PER CATENE NANO**

Data di revisione: 13.03.2017

N. del materiale: 00156-0282

Pagina 9 di 9

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals  
CAS = Chemical Abstract Service  
EN = European norm  
ISO = International Organization for Standardization  
DIN = Deutsche Industrie Norm  
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic  
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative  
LD = Lethal dose  
LC = Lethal concentration  
EC = Effect concentration  
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori dati**

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*